

États financiers non consolidés de
Non-consolidated financial statements of

**Valoris pour enfants et adultes
de Prescott-Russell**

**Valoris for Children and Adults
of Prescott-Russell**

31 mars 2021
March 31, 2021

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

31 mars 2021

Table des matières

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

March 31, 2021

Table of contents

	Page	
Rapport de l'auditeur indépendant	1 - 4	Independent Auditor's Report
État non consolidé du fonctionnement (sommaire)	5	Non-consolidated statement of operations (summary)
État non consolidé de l'évolution du passif net	6	Non-consolidated statement of changes in net liabilities
Bilan non consolidé	7	Non-consolidated balance sheet
État non consolidé des flux de trésorerie	8	Non-consolidated statement of cash flow
Notes complémentaires	9 - 25	Notes to the non-consolidated financial statements
Annexes		Schedules
États non consolidés du fonctionnement (détaillés)		Non-consolidated statements of operations (detailed)
Développement adulte		Adult Development
Services d'hébergement communautaire aux adultes	26	Adults' Community Accommodation
Services de soutien communautaires aux adultes	27	Adults' Community Support Services
Soutien en matière d'emploi	28	Employment Support
Programme Passeport	29	Passport Program
Services d'interprétation et d'intervention		Interpreters and Intervenor services
Services d'intervention en milieu résidentiel	30	Residential Intervenor Services
Bien-être à l'enfance	31	Child Welfare
Programme de bien-être à l'enfance		Child Welfare Program
Initiatives provinciales	32	Provincial Initiatives
Programme d'intervention communautaire	33	Community Intervention Program
Santé mentale enfants et jeunes		Child and Youth Mental Health
Services d'intervention auprès des enfants et des jeunes - Fonctionnement	34	Child and Youth Intervention - Operating
Développement enfant		Child Development
Services de soutien communautaire aux enfants	35	Children's Community Support Services
Programme de développement du nourrisson et de l'enfant	36	Infant Development
Services de relève	37	Respite Services
Besoins particuliers complexes	38	Complex Special Needs
Trouble du spectre autistique	39	Autism Spectrum Disorder

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

31 mars 2021

Table des matières

Annexes (suite)

États non consolidés du fonctionnement (détaillés) (suite)

Violence sexiste

Violence faite aux femmes

Programmes d'intervention auprès des partenaires violents

Réaménagement des locaux

Santé mentale enfants et familles

Fondation Trillium de l'Ontario Triple P

COVID-19

Fonds de secours pour les services résidentiels en raison de la COVID (FSSRC) (MSESC)

Fonds d'urgence (MSAN)

Fonds d'urgence liés au plan de préparation de l'automne (MSAN)

Amélioration de l'équipement pour le Service de télésanté mentale (MSAN)

Prime temporaire liée à la pandémie (MSESC)

Prime temporaire liée à la pandémie (MSAN)

Augmentation temporaire des salaires (MSESC)

Santé mentale et les dépendances (MSESC)

Comtés Unis de Prescott-Russell

Fondation Canadienne des Femmes

Services communs aux programmes

Administration et appui aux programmes

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

March 31, 2021

Table of contents

Schedules (continued)

Non-consolidated statements of operations (detailed) (continued)

Gender-Based Violence

Violence against women

Partner Assault Response Programs

Facility Renewal

Child and Family Mental Health

Ontario Trillium Foundation Triple P

COVID-19

COVID Residential Relief Fund (CRRF) (MCCSS)

Emergency funds (MOH)

Emergency funds for Fall preparedness plan (MOH)

Improvement of the equipment for the Tele-Mental Health Service (MOH)

Temporary Pandemic Pay Program (MCCSS)

Temporary Pandemic Pay Program (MOH)

Temporary Wage Enhancements (MCCSS)

Mental Health and Addictions (MCCSS)

United Counties of Prescott-Russell

Canadian Women's Foundation

Common services to programs

Administration and program support

Rapport de l'auditeur indépendant

Aux membres de Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Opinion

Nous avons effectué l'audit des états financiers non consolidés de Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell (l'« Organisme »), qui comprennent le bilan non consolidé au 31 mars 2021, et les états non consolidés du fonctionnement (sommaire), de l'évolution du passif net et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi que les notes complémentaires, y compris le résumé des principales méthodes comptables (appelés collectivement les « états financiers »).

À notre avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'Organisme au 31 mars 2021, ainsi que des résultats de ses activités, de l'évolution de son passif net et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes du secteur public (NCSP).

Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues (NAGR) du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » du présent rapport. Nous sommes indépendants de l'Organisme conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à l'audit des états financiers au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Autres points – rapport du prédecesseur

Les états financiers pour l'exercice terminé le 31 mars 2020 ont été audités par un autre cabinet d'auditeurs qui a exprimé sur ces états une opinion non modifiée en date du 16 septembre 2020.

Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux NCSP, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de l'Organisme à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider l'Organisme ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de l'Organisme.

Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux NAGR du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce qu'elles, individuellement ou collectivement, puissent influer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux NAGR du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- Nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne.
- Nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'Organisme.
- Nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière.
- Nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de l'Organisme à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener l'Organisme à cesser son exploitation.
- Nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

MNP srl

Comptables professionnels agréés
Experts-comptables autorisés

Le 15 septembre 2021

Independent Auditor's Report

To the Members of Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Opinion

We have audited the non-consolidated financial statements of Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell (the "Organization"), which comprise the non-consolidated balance sheet as at March 31, 2021, and the non-consolidated statements of operations (summary), changes in net liabilities and cash flow for the year then ended, and notes to the non-consolidated financial statements, including a summary of significant accounting policies (collectively referred to as the "financial statements").

In our opinion, the accompanying financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Organization as at March 31, 2021, and the results of its operations, changes in its net liabilities and its cash flow for the year then ended in accordance with Canadian public sector accounting standards (PSAS).

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards (Canadian GAAS). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Organization in accordance with the ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements in Canada, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Other matter – Predecessor Report

The financial statements for the year ended on March 31, 2020 were audited by another audit firm who expressed an unmodified opinion on those statements on September 16, 2020.

Responsibilities of Management and Those Charged with Governance for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with PSAS, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Organization ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Organization or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Organization financial reporting process.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with Canadian GAAS will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with Canadian GAAS, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Organization's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Organization's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Organization to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

MNP LLP

Chartered Professional Accountants
Licensed Public Accountants

September 15, 2021

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

État non consolidé du fonctionnement (sommaire)
Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Non-consolidated statement of operations (summary)
Year ended March 31, 2021

	2021	2020	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Développement adulte (annexes 1 à 5)	20 444 589	20 207 832	Adult Development (Schedules 1 to 5)
Bien-être à l'enfance (annexes 6 à 8)	14 299 398	15 054 226	Child Welfare (Schedules 6 to 8)
Santé mentale enfants et jeunes (annexes 9 et 18)	3 497 755	3 612 476	Child and Youth Mental Health (Schedules 9 and 18)
Développement enfant (annexes 10 à 14)	2 168 683	2 038 731	Child Development (Schedules 10 to 14)
Violence sexiste (annexes 15 et 16)	311 133	311 186	Gender-Based Violence (Schedules 15 and 16)
Covid-19 (annexes 19 à 28)	1 941 439	-	Covid-19 (Schedules 19 to 28)
Services communs aux programmes (annexe 29)	4 177 067	4 253 856	Common services to programs (Schedule 29)
Amortissement des immobilisations corporelles	330 336	346 425	Amortization of capital assets
	47 170 400	45 824 732	
Recouvrement des charges	4 992 436	4 418 596	Recovery of expenses
Autres subventions	596 969	847 109	Other grants
Allocations familiales/Prestations	664 866	725 860	Family allowances/Benefits
Loyers des résidents	763 601	779 683	Rent from residents
Intérêts	23 008	75 427	Interest
Transfert aux apports reportés (note 8)	(126 618)	-	Transfer to deferred contributions (Note 8)
Autres revenus	552 785	767 679	Other revenues
	7 467 047	7 614 354	
Charges nettes	39 703 353	38 210 378	Net expenses
Financement des charges nettes			Financing of net expenses
Subventions - montants bruts	39 773 321	37 561 434	Grants - gross amounts
Année courante - Province de l'Ontario			Current year - Province of Ontario
Transfert des revenus reportés	124 267	175 759	Contributions from deferred revenues
Apports à la Fondation Valoris de Prescott-Russell pour immobilisations corporelles	-	(25 875)	Contributions to Valoris Foundation of Prescott -Russell for capital assets
Apports à la Fondation Valoris de Prescott -Russell pour capital mineur	(37 346)	(13 700)	Contributions to Valoris Foundation of Prescott-Russell for minor capital
Transfert aux apports reportés (note 8)	(32 670)	(82 875)	Transfer to deferred contributions (Note 8)
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles (note 8)	330 336	346 425	Amortization of deferred contributions related to capital assets (Note 8)
	40 157 908	37 961 168	
Remboursement dû au Ministère	(132 549)	-	Reimbursement due to the Ministry
Excédent (insuffisance) du financement sur les charges	322 006	(249 210)	Excess (deficiency) of financing over expenses

Les notes complémentaires et les annexes font partie intégrante des états financiers non consolidés.

The accompanying notes and schedules are an integral part of the non-consolidated financial statements.

**Valoris pour enfants et
adultes de Prescott-Russell**

État non consolidé de l'évolution
du passif net

Exercice terminé le 31 mars 2021

**Valoris for Children and
Adults of Prescott-Russell**

Non-consolidated statement of
changes in net liabilities

Year ended March 31, 2021

	Non affecté/ Unrestricted	Investi en Immobilisations corporelles/ Invested in capital assets	2020	2019	
	\$	\$	\$	\$	
Solde au début	(766 813)	-	(766 813)	(517 603)	Balance, beginning of year
Excédent (insuffisance) du financement sur les charges	322 006	-	322 006	(249 210)	Excess (deficiency) of financing over expenses
Acquisition d'immobilisations corporelles	(159 288)	159 288	-	-	Purchase of capital assets
Amortissement des immobilisations corporelles	330 336	(330 336)	-	-	Amortization of capital assets
Apports reportés reçus	159 288	(159 288)	-	-	Deferred contributions received
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	(330 336)	330 336	-	-	Amortization of deferred contributions related to capital assets
Solde à la fin	(444 807)	-	(444 807)	(766 813)	Balance, end of year

Les notes complémentaires et les annexes font partie
intégrante des états financiers non consolidés.

The accompanying notes and schedules are an
integral part of the non-consolidated financial
statements.

**Valoris pour enfants et
adultes de Prescott-Russell**
 Bilan non consolidé
 au 31 mars 2021

**Valoris for Children and
Adults of Prescott-Russell**
 Non-consolidated balance sheet
 As at March 31, 2021

	2021	2020	
	\$	\$	
Actif			Assets
À court terme			Current assets
Trésorerie et équivalents de trésorerie	3 551 964	2 434 472	Cash and cash equivalents
Débiteurs (note 3)	1 183 708	893 042	Accounts receivable (Note 3)
Subventions à recevoir	13 323	182 795	Grants receivable
Frais payés d'avance	10 622	123 608	Prepaid expenses
	4 759 617	3 633 917	
Immobilisations corporelles (note 4)	4 521 581	4 692 629	Capital assets (Note 4)
	9 281 198	8 326 546	
Passif			Liabilities
À court terme			Current liabilities
Créditeurs et charges à payer (note 6)	4 310 357	3 632 558	Accounts payable and accrued liabilities (Note 6)
Revenus reportés (note 7)	390 308	194 107	Deferred revenues (Note 7)
Tranche à court terme de la dette à long terme (note 9)	72 651	70 296	Current portion of long-term debt (Note 9)
	4 773 316	3 896 961	
Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles (note 8)	4 521 581	4 692 629	Deferred contributions related to capital assets (Note 8)
Dette à long terme (note 9)	431 108	503 769	Long-term debt (Note 9)
	9 726 005	9 093 359	
Éventualités et engagements (notes 15 et 16)			Contingencies and commitments (Notes 15 and 16)
Passif net			Net liabilities
Non affecté	(444 807)	(766 813)	Unrestricted
	9 281 198	8 326 546	

Les notes complémentaires et les annexes font partie intégrante des états financiers non consolidés.

The accompanying notes and schedules are an integral part of the non-consolidated financial statements.

Au nom du conseil

administrateur

administrateur

Approved by the Board

Director

Director

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

État non consolidé des flux de trésorerie
Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Non-consolidated statement of cash flow
Year ended March 31, 2021

	2021	2020	
	\$	\$	
Activités d'exploitation	Operating activities		
Excédent (insuffisance) du financement sur les charges	322 006	(249 210)	Excess (deficiency) of financing over expenses
Éléments sans effet sur la trésorerie			Items not affecting cash
Amortissement des immobilisations corporelles	330 336	346 425	Amortization of capital assets
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	(330 336)	(346 425)	Amortization of deferred contributions related to capital assets
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement d'exploitation (note 13)	803 474	(1 566 217)	Changes in non-cash operating working capital items (Note 13)
	1 125 480	(1 815 427)	
Activités d'investissement	Investing activities		
Acquisition d'immobilisations corporelles	(96 970)	(154 435)	Purchase of capital assets
Activités de financement	Financing activities		
Apports reportés reçus	159 288	82 875	Deferred contributions received
Remboursement de la dette à long terme	(70 306)	(67 489)	Repayment of long-term debt
	88 982	15 386	
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	1 117 492	(1 954 476)	Net increase (decrease) in cash and cash equivalents
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début	2 434 472	4 388 948	Cash and cash equivalents, beginning of year
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin	3 551 964	2 434 472	Cash and cash equivalents, end of year

Des renseignements complémentaires sont présentés à la note 13.

Additional information is presented in Note 13.

Les notes complémentaires et les annexes font partie intégrante des états financiers non consolidés.

The accompanying notes and schedules are an integral part of the non-consolidated financial statements.

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2021

1. Description de l'organisme

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell (l'« Organisme ») a pour mission de rendre service aux gens vulnérables de Prescott-Russell en les soutenant dans leur famille et dans leur communauté afin qu'ils puissent vivre des vies bien remplies.

2. Méthodes comptables

Les états financiers non consolidés ont été dressés selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif du secteur public et tiennent compte des principales méthodes comptables suivantes :

Base de présentation

Ces états financiers non consolidés reflètent les actifs, passifs et opérations de l'Organisme.

Ces états financiers non consolidés n'incluent pas les actifs, passifs et opérations du Groupe Convex Prescott et Russell Inc., de Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services, de la Fondation Valoris de Prescott-Russell et de Recycle-Action, des entités contrôlées. L'information financière condensée de ces entités est divulguée à la note 2.

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La trésorerie et les équivalents de trésorerie comprennent l'encaisse et les placements qui sont encaissables en tout temps. Elles comprennent également les intérêts courus sur ces derniers.

Classement des instruments financiers

L'Organisme a établi le classement suivant pour les instruments financiers au bilan non consolidé:

Trésorerie et équivalents de trésorerie	Juste valeur
Débiteurs	Coût amorti
Subventions à recevoir	Coût amorti
Créditeurs et charges à payer	Coût amorti

Entités contrôlées

L'Organisme a un contrôle de fait, de par son droit de nomination de la majorité des membres avec droit de vote des conseils d'administration des autres entités, sur les entités suivantes :

Groupe Convex Prescott et Russell Inc.
 Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services
 Fondation Valoris de Prescott-Russell
 Recycle-Action

Ces états financiers ne sont pas consolidés. Les états financiers consolidés comprenant les actifs, passifs, revenus et charges de l'Organisme et de ses entités contrôlées sont préparées séparément.

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated financial statements

March 31, 2021

1. Description of the Organization

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell (the “Organization”) has the mission to be of service to vulnerable persons in Prescott-Russell by supporting them within their families and community so that they may experience fulfilling lives.

2. Accounting policies

The non-consolidated financial statements have been prepared in accordance with Canadian public sector accounting standards for government not-for-profit organizations and reflect the following significant accounting policies:

Basis of presentation

These non-consolidated financial statements reflect the assets, liabilities and operations of the Organization.

These non-consolidated financial statements do not include the assets, liabilities or operations of the Groupe Convex Prescott et Russell Inc., Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services, Valoris Foundation of Prescott-Russell and Recycle-Action, controlled entities. The summarized financial information of these entities is disclosed in Note 2.

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash and investments that are redeemable any time. It also includes related accrued interest.

Classification of financial instruments

All financial instruments reported on the non-consolidated balance sheet of the Organization are classified as follows:

Cash and cash equivalents	Fair value
Accounts receivable	Amortized cost
Grants receivable	Amortized cost
Accounts payable and accrued liabilities	Amortized cost

Controlled entities

The Organization effectively controls, due to its right to appoint the majority of the voting members of the other entities' board of directors, over the following entities:

Groupe Convex Prescott et Russell Inc.
 Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services
 Valoris Foundation of Prescott-Russell
 Recycle-Action

These financial statements are not consolidated. Consolidated financial statements reflecting the assets, liabilities, revenues and expenses of the Organization and its controlled entities are prepared separately.

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2021

2. Méthodes comptables (suite)

Entités contrôlées (suite)

	Groupe Convex Prescott et Russell Inc.	Valor & Solutions Services de Dévelop- pement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Develop- mental Services	Fondation Valoris de Prescott-Russell/ Valoris Foundation of Prescott-Russell	Recycle- Action	Total
Situation financière/Financial position 31 mars 2021/March 31, 2021					
	\$	\$	\$	\$	\$
Total des actifs	2 774 142	1 190 932	12 581 437	640 434	17 186 945
					Total assets
Total des passifs	823 278	543 710	7 737 438	1 235 493	10 339 919
Total des actifs (passifs) nets	1 950 864	647 222	4 843 999	(595 059)	6 847 026
					Total net assets (liabilities)
	2 774 142	1 190 932	12 581 437	640 434	17 186 945
 Situation financière/Financial position 31 mars 2020/March 31, 2020					
	\$	\$	\$	\$	\$
Total des actifs	2 059 871	602 674	13 170 484	461 101	16 294 130
					Total assets
Total des passifs	901 369	198 189	8 523 779	1 059 869	10 683 206
Total des actifs (passifs) nets	1 158 502	404 485	4 646 705	(598 768)	5 610 924
					Total net assets (liabilities)
	2 059 871	602 674	13 170 484	461 101	16 294 130
 Résultat des activités/Result of operations 31 mars 2021/March 31, 2021					
	\$	\$	\$	\$	\$
Total des revenus	3 272 332	3 128 671	3 427 110	1 409 163	11 237 276
Total des charges	2 479 970	2 885 934	3 229 816	1 405 454	10 001 174
Excédent des revenus sur les charges	792 362	242 737	197 294	3 709	1 236 102
					Excess of revenues over expenses

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated financial statements
March 31, 2021

2. Accounting policies (continued)

Controlled entities (continued)

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2021

2. Méthodes comptables (suite)

Entités contrôlées (suite)

	Groupe Convex Prescott et Russell Inc.	Valor & Solutions Services de Dévelop- pement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Develop- mental Services	Fondation Valoris de Prescott-Russell/ Valoris Foundation of Prescott-Russell	Recycle- Action	Total
Résultat des activités/Result of operations 31 mars 2020/March 31, 2020					
	\$	\$	\$	\$	\$
Total des revenus	3 316 645	2 753 524	3 779 177	1 073 389	10 922 735 Total revenues
Total des charges	3 087 957	2 780 985	3 766 107	1 427 799	11 062 848 Total expenses
(Insuffisance) excédent des revenus sur les charges	228 688	(27 461)	13 070	(354 410)	(140 113) (Deficiency) excess of revenues over expenses

	Flux de trésorerie/Cash flow 31 mars 2021/March 31, 2021				
	\$	\$	\$	\$	\$
Activités d'exploitation	1 051 095	584 844	642 987	(229 644)	2 049 282 Operating activities
Activités d'investissement	(409 326)	-	(60 841)	(28 642)	(498 809) Investing activities
Activités de financement	(54 153)	-	(499 897)	458 876	(95 174) Financing activities
Augmentation de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	587 616	584 844	82 249	200 590	1 455 299 Increase in cash and cash equivalents

	Flux de trésorerie/ Cash flow 31 mars 2020/March 31, 2020				
	\$	\$	\$	\$	\$
Activités de fonctionnement	(60 900)	(114 595)	964 546	(108 200)	680 851 Operating activities
Activités d'investissement	(105 504)	-	(485 394)	(18 463)	(609 361) Investing activities
Activités de financement	(51 797)	-	(506 286)	77 556	(480 527) Financing activities
Diminution de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	(218 201)	(114 595)	(27 134)	(49 107)	(409 037) Decrease in cash and cash equivalents

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated financial statements
March 31, 2021

2. Accounting policies (continued)

Controlled entities (continued)

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires
31 mars 2021

2. Méthodes comptables (suite)

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût. L'amortissement est calculé selon la méthode de l'amortissement linéaire sur leur durée de vie utile estimative.

Ordinateurs	4 ans
Ameublement et équipement	10 ans
Bâtiment	25 ans

Le terrain n'est pas amorti compte tenu de sa durée de vie illimitée.

Lorsqu'une immobilisation corporelle n'a plus aucun potentiel de service à long terme pour l'Organisme, l'excédent de sa valeur comptable nette sur toute valeur résiduelle est constaté à titre de charge dans l'état non consolidé du fonctionnement.

Dépréciation d'actifs à long terme

Les actifs à long terme comme les immobilisations corporelles et les actifs incorporels (autres que les actifs incorporels ayant une durée de vie indéfinie) sont soumis à un test de recouvrabilité lorsque des événements ou des changements de situation indiquent que leur valeur comptable pourrait ne pas être recouvrable. Une perte de valeur est constatée lorsque la valeur comptable excède le total des flux de trésorerie non actualisés découlant de leur utilisation et de leur sortie éventuelle. La perte de valeur constatée est mesurée comme étant l'excédent de la valeur comptable de l'actif sur sa juste valeur à la date de perte de valeur.

Apports reçus sous forme de services

Les bénévoles consacrent plusieurs heures de service chaque année. En raison de la difficulté de déterminer la juste valeur des apports reçus sous forme de services, ceux-ci ne sont pas reconnus dans les états financiers non consolidés.

Impôts sur les bénéfices

L'Organisme est réputé être un organisme sans but lucratif et n'est assujetti à aucun impôt sur les bénéfices.

Méthode comptable

Les comptes de l'Organisme sont tenus selon la méthode de comptabilité par fonds afin d'observer les limites et restrictions attachées à l'utilisation des ressources qui lui sont disponibles. Selon cette méthode, toutes les ressources sont classifiées pour fins de comptabilité et présentation dans des fonds ayant des activités ou des objectifs précis. Par conséquent, des comptes séparés sont tenus pour chaque fonds.

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated financial statements
March 31, 2021

2. Accounting policies (continued)

Capital assets

Capital assets are recorded at cost. Amortization is provided on a straight-line method basis over the assets estimated useful life.

Computers	4 years
Furniture and equipment	10 years
Building	25 years

Land is not amortized due to its infinite life.

When a capital asset no longer has any long-term service potential to the Organization, the excess of its net carrying amount over any residual value is recognized as an expense in the non-consolidated statement of operations.

Impairment of long-lived assets

Long-lived assets such as capital assets and intangible assets (other than indefinite-life intangible assets) are tested for recoverability whenever events or changes in circumstances indicate that their carrying amount may not be recoverable. An impairment loss is recognized when the carrying value exceeds the total undiscounted cash flows expected from the use and eventual disposition of the item. The amount of the impairment loss is determined as the excess of the carrying value of the asset over its fair value at the date of impairment.

Contributed services

The volunteers contribute a significant amount of their time each year. Because of the difficulty of determining the fair value, contributed services are not recognized in the non-consolidated financial statements.

Income taxes

The Organization is deemed to be a not-for-profit organization and is not subject to income taxes.

Accounting method

The Organization maintains its accounts in accordance with the fund accounting method in order to ensure observance of limitations and restrictions placed on the use of resources available to it. Under this method, all resources are classified for accounting and reporting purposes into funds that are in accordance with specified activities or objectives. Accordingly, separate accounts are maintained for each fund.

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2021

2. Méthodes comptables (suite)

Absences rémunérées

Les absences rémunérées auxquelles les employés ont droit sont comptabilisées comme frais courus selon la politique de l'Organisme pour les vacances et congés de maladie.

Financement

Les contributions et subventions pour le financement des charges nettes sont établies selon un montant négocié entre les parties et sujet à modification lors de l'approbation par la Province de l'Ontario.

Les modifications au montant négocié seront comptabilisées dans l'exercice d'approbation.

Constatation des revenus

L'Organisme applique la méthode du report pour comptabiliser les apports, qui incluent les dons et les subventions gouvernementales.

Les apports sans restriction sont constatés à titre de revenus lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir à condition que le montant à recevoir fasse l'objet d'une estimation raisonnable et que son encaissement est raisonnablement assuré.

Les apports avec restrictions sont inscrits aux revenus reportés et sont constatés à titre de revenus dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées.

Les revenus de placements avec restrictions sont constatés à titre de revenus dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les revenus de placements sans restriction sont constatés à titre de revenus lorsqu'ils sont gagnés.

Utilisation d'estimations

Dans le cadre de la préparation des états financiers non consolidés, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif du secteur public, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers non consolidés, ainsi que sur les montants des revenus d'exploitation et des charges constatés au cours de la période visée par les états financiers non consolidés. Parmi les principales composantes des états financiers non consolidés exigeant de la direction qu'elle établisse des estimations figurent la provision pour créances douteuses à l'égard des débiteurs, les durées de vie utiles des immobilisations corporelles et le montant de certaines charges à payer. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations.

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated financial statements

March 31, 2021

2. Accounting policies (continued)

Compensated absences

Compensated absences are accrued for all employees as entitlement to these payments is earned, in accordance with the Organization's benefit plans for vacation and sick leave.

Financing

The contributions and grants for the financing of net expenses are based on a negotiated amount between the parties and are subject to modification upon approval by the Province of Ontario.

Modifications to the negotiated amount will be accounted for in the year approved.

Revenue recognition

The Organization follows the deferral method of accounting for contributions, which include donations and government grants.

Unrestricted contributions are recognized as revenue when received or receivable if the amount to be received can be reasonably estimated and collection is reasonably assured.

Restricted contributions are accounted for as deferred revenue and recognized as revenue in the year in which the related expenses are incurred.

Restricted investment revenues are recognized as revenue in the year in which the related expenses are recognized. Unrestricted investment revenues are recognized as revenue when earned.

Use of estimates

The preparation of non-consolidated financial statements in conformity with Canadian public sector accounting standards for government not-for-profit organizations requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosures of contingent assets and liabilities at the date of the non-consolidated financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the reporting period. Key components of the non-consolidated financial statements requiring management to make include the provision for doubtful accounts in respect of receivables, the useful lives of capital assets and the amount of certain accrued liabilities. Actual results could differ from these estimates.

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated
financial statements
March 31, 2021

3. Débiteurs

	2021	2020	
	\$	\$	
Gouvernement fédéral	195 757	192 296	Federal government
Clients et autres	693 745	632 755	Clients and other
Groupe Convex Precott et Russell Inc.	867	733	Groupe Convex Precott et Russell Inc.
Fondation Valoris de Prescott-Russell	26 088	36 981	Valoris Foundation of Prescott-Russell
Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services	267 251	30 277	Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services
	1 183 708	893 042	

4. Immobilisations corporelles

	2021	2020		
	Coût/ Cost	Amortis- sement cumulé/ Accumu- lated amortiza- tion	Valeur comptable nette/ Net book value	Valeur comptable nette/ Net book value
	\$	\$	\$	\$
Terrain - 8, rue Valoris, Embrun	675 335	-	675 335	675 335
Ordinateurs	1 072 441	745 043	327 398	312 615
Améliorations locatives	44 661	44 661	-	- Leasehold improvements
Ameublement et équipement	1 073 671	948 758	124 913	148 159
Bâtiment - 8, rue Valoris, Embrun	4 064 628	670 693	3 393 935	3 556 520
	6 930 736	2 409 155	4 521 581	4 692 629

5. Emprunt bancaire

L'Organisme dispose d'une marge de crédit autorisée de 450 000 \$, au taux préférentiel majoré de 0,25 %, garantie par un contrat de sûreté générale sur les actifs présents et futurs, renouvelable en 2021, dont la totalité n'est pas utilisée en fin d'exercice (nul en 2020).

5. Bank loan

The Organization has an authorized line of credit of \$450,000, at prime rate plus 0.25%, secured by a general security agreement on present and future assets, renewable in 2021, which remained unused at year-end (Nil in 2020).

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated financial statements

March 31, 2021

6. Créditeurs et charges à payer

	2021	2020	
	\$	\$	
Apparentés (note 17)			Related parties (Note 17)
Fondation Valoris de Prescott-Russell	161 289	41 732	Valoris Foundation of Prescott-Russell
Groupe Convex Prescott et Russell Inc.	1 182	5 805	Groupe Convex Prescott et Russell Inc.
Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services	28 621	55 197	Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services
Fournisseurs	1 450 287	1 011 962	Suppliers
Pension à payer	-	53 570	Pension payable
Frais courus	2 041 797	2 027 692	Accrued charges
Payable au Ministère	627 181	436 600	Due to Ministry
	4 310 357	3 632 558	

7. Revenus reportés

	2021	2020	
	\$	\$	
Prestation Ontarienne pour enfants	21 390	20 330	Ontario Child Benefit
Crédit d'assurance-emploi	167 576	124 329	Employment insurance credit
Procureur Général	11 342	8 043	Attorney General
Fondation Trillium	-	6 849	Trillium Fondation
Covid-19	190 000	34 556	Covid-19
	390 308	194 107	

Les revenus reportés comprennent les montants affectés au financement des charges devant être engagées à une date future. La variation des revenus reportés de l'exercice est comme suit :

	2021	2020	
	\$	\$	
Solde d'ouverture	194 107	158 895	Opening balance
Dons et subventions reçus	408 263	270 368	Donations and grants received
Constatés à titre de revenus	(212 062)	(235 156)	Recognized as revenues
Solde de clôture	390 308	194 107	Closing balance

Deferred revenues are comprised of amounts restricted for the funding of expenses to be incurred in the future. The movement of deferred revenues for the year is as follows:

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated financial statements

March 31, 2021

8. Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles

Les apports reportés afférents aux immobilisations corporelles représentent le montant non amorti des dons et des subventions reçus ayant servi à l'acquisition d'immobilisations corporelles. Les variations survenues dans le solde de ces apports reportés pour l'exercice sont les suivantes :

	2021	2020	
	\$	\$	
Solde au début	4 692 629	4 967 120	Balance, beginning of year
Apports reçus comptant ayant servi au cours de l'exercice	159 288	71 934	Cash contributions received and used during the year
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	(330 336)	(346 425)	Amortization of deferred contributions related to capital assets
Solde à la fin	4 521 581	4 692 629	Balance, end of year

9. Dette à long terme

9. Long-term debt

	2021	2020	
	\$	\$	
Hypothèque, 3,3 %, échéant en mars 2027, remboursable par versements mensuels de 7 347 \$ incluant les intérêts, garantie par un bâtiment, situé au 8, rue Valoris à Embrun, avec une valeur comptable nette de 3 393 935 \$	503 759	574 065	Mortgage, 3.3%, maturing in March 2027, payable in monthly instalments of \$7,347 including interest, secured by a building, located at 8 Valoris Street in Embrun with a net book value of \$3,393,935
Tranche à court terme	72 651	70 296	Current portion
	431 108	503 769	

Les versements de capital au cours des cinq prochains exercices sont les suivants :

	\$	Principal payments required in each of the next five years are as follows:
2022	72 651	
2023	75 086	
2024	77 601	
2025	80 201	
2026	82 888	

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2021

10. Actif net affecté d'origine externe

Le solde de l'actif net affecté se compose du financement pour l'équilibre budgétaire - Bien-être à l'enfance. En 2014-2015, le Ministère des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires (Ministère) a annoncé la création d'un nouveau financement pour l'équilibre budgétaire pour supporter toutes les sociétés d'aide à l'enfance (SAE) à se conformer à l'exigence concernant l'équilibre budgétaire énoncée dans le Règlement 70 du Ministère. Le programme de financement pour l'équilibre budgétaire a été développé individuellement pour chacune des SAE dans le but de refléter le surplus accumulé conservé par la SAE qui devrait normalement être retourné au Ministère chaque année.

En 2020-2021, les SAE admissibles peuvent faire une demande de fonds jusqu'à concurrence de l'excédent de leur exercice précédent au Fonds pour un budget équilibré en vue d'équilibrer leur budget.

Pour être prise en considération en vue du financement au titre du Fonds pour un budget équilibré, une société doit respecter deux conditions :

1. Une société doit avoir généré un excédent qui correspond à la définition de « contributions admissibles »;
2. Une société doit avoir besoin de fonds supplémentaires d'un montant plus petit ou égal à ses contributions admissibles pour couvrir ses « dépenses admissibles » afin d'équilibrer son budget en 2020-2021 et/ou d'éliminer son ancien déficit de fonctionnement relatif au bien-être de l'enfance enregistré en 2013-2014 ou ultérieurement.

En 2020-2021, le Ministère a révisé les critères relatifs au Fonds pour un budget équilibré pour favoriser la viabilité financière du secteur tout en continuant d'aider les sociétés à fonctionner dans les limites de leurs enveloppes budgétaires approuvées.

À compter de 2020-2021 :

1. Un compte du Fonds pour un budget équilibré géré par le Ministère sera créé pour favoriser la viabilité financière du secteur :
- 50 % de l'excédent de fonctionnement de 2020-2021 généré par chaque société qui ne gère pas un déficit accumulé (société non déficitaire) seront versés au compte du Fonds pour un budget équilibré géré par le Ministère. Les 50 % restants de l'excédent de fonctionnement de 2020-2021 généré par chaque société non déficitaire seront versés au compte du Fonds pour un budget équilibré d'une société non déficitaire.
- Les contributions au Fonds pour un budget équilibré auxquelles une société n'a pas accédé de l'exercice précédent qui expireront à la fin de 2020-2021 seront également ajoutées au compte du Fonds pour un budget équilibré géré par le Ministère.

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated financial statements

March 31, 2021

10. Externally restricted net assets

The balance of restricted net assets includes the financing for Child Welfare Balanced Budget Fund. In 2014-2015, the Ministry of Children Community and Social Services (Ministry) announced the creation of a new financing to balance the budget to support Children's Aid Societies (CAS) in meeting the newly announced balanced budget requirements which were outlined in Ministry's Regulation 70. The Balanced Budget Fund program has been developed individually for each CAS and will reflect the accumulated surplus that would normally be returned to the Ministry each year.

In 2020-2021, eligible societies may request funding in an amount up to their prior year surpluses under the BBF to balance their budgets.

To be eligible for consideration to receive funding under the BBF, a society must meet the following two conditions:

1. A society must have generated a surplus that meets the definition of "eligible contributions"; and
2. A society requires additional funding in an amount up to its eligible contributions to cover its "eligible expenditures" to balance its budget in 2020-2021 and/or clear its prior years' child welfare operating deficits incurred in or after 2013-2014.

In 2020-2021, the Ministry has revised the Balanced Budget Fund (BBF) criteria to support sector financial sustainability while continuing to support societies in managing within their approved budget allocations.

Starting in 2020-2021:

1. A Ministry-managed BBF account will be established to support sector financial sustainability:
- 50% of the 2020-2021 operating surplus generated by each society not managing an accumulated deficit (non-deficit society) will be contributed to the Ministry-managed BBF account. The remaining 50% of the 2020-2021 operating surplus by each non-deficit society will be contributed to the non-deficit society's own BBF account.
- Prior year's un-accessed contributions to the BBF that will expire at the end of 2020-2021 will also be added to the Ministry-managed BBF account.

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated financial statements

March 31, 2021

10. Actif net affecté d'origine externe (suite)

- Une société non déficitaire qui a des contributions au Fonds pour un budget équilibré auxquelles elle n'a pas accédé et qui sont disponibles pour 2020-2021 peut choisir d'en verser une partie ou la totalité au compte du Fonds pour un budget équilibré géré par le Ministère. Elle peut choisir de verser des contributions auxquelles elle n'a pas accédé lors de la soumission de ses plans budgétaires équilibrés de 2020-2021.

Le Ministère affectera des fonds du compte du Fonds pour un budget équilibré qu'il gère pour réduire les déficits accumulés générés par d'autres sociétés (les sociétés déficitaires) au prorata, en fonction du montant du déficit accumulé de chaque société déficitaire et du montant du financement disponible dans le compte du Fonds pour un budget équilibré géré par le Ministère. Le compte du Fonds pour un budget équilibré géré par le Ministère peut également être utilisé pour soutenir la mise en œuvre par le secteur d'autres priorités du Ministère.

- 100 % de l'excédent de fonctionnement de 2020-2021 généré par chacune des sociétés déficitaires seront versés à son compte du Fonds pour un budget équilibré. Chaque société déficitaire sera tenue d'utiliser les contributions au Fonds pour un budget équilibré uniquement pour réduire son déficit accumulé jusqu'à ce qu'il soit éliminé.
- Les dépenses administratives pour les fusions approuvées par le Ministère ou les services administratifs partagés sont admissibles à un financement dans le cadre du Fonds pour un budget équilibré. Les autres dépenses administratives ne sont pas admissibles.

Chaque année, le Ministère révisera les critères d'admissibilité au Fonds pour un budget équilibré et y apporte des changements, au besoin.

Au cours de l'exercice, l'Organisme a généré un surplus de 301 225 \$ (déficit de 249 210 \$ en 2020).

10. Externally restricted net assets (continued)

- A non-deficit society with un-accessed BBF contributions available for 2020-2021 can elect to contribute some or all of its un-accessed contributions to the Ministry-managed BBF account. Elections to contribute un-accessed contributions can be made when submitting 2020-2021 balanced budget plans.

The Ministry will allocate funding from its Ministry-managed BBF account to reduce accumulated deficits being managed by other societies (deficit societies) on a pro-rata basis, based on the amount of each deficit society's accumulated deficit and the amount of the funding available in the Ministry-managed BBF account. The Ministry-managed BBF account may also be used to support sector implementation of other Ministry priorities.

- 100% of the 2020-2021 operating surplus generated by each deficit society will be contributed to each deficit society's own BBF account. Each deficit society will be required to use BBF contributions solely for the reduction of its accumulated deficit, until such time that the deficit society has cleared its accumulated deficit.
- Administrative expenditures for Ministry-approved amalgamations or back office shared services are eligible for funding under the BBF. All other administrative expenditures are not eligible for funding under the BBF.

The Ministry will review the eligibility criteria for the BBF on an annual basis and may make revisions, if necessary.

During the year, the Organization generated a surplus of \$301,225 (deficit of \$249,210 in 2020).

**Valoris pour enfants et
adultes de Prescott-Russell**
Notes complémentaires

31 mars 2021

**Valoris for Children and
Adults of Prescott-Russell**
Notes to the non-consolidated
financial statements
March 31, 2021

11. (Déficit) surplus des programmes à la fin

**11. (Deficit) surplus of the programs at the
end**

	2021	2020	
	\$	\$	
<i>Développement adulte</i>			<i>Adult development</i>
Soutien en matière d'emploi	(83 660)	(83 660)	Employment Support
<i>Bien-être à l'enfance</i>	4 956	(296 269)	<i>Child welfare</i>
<i>Programme de bien-être à l'enfance</i>			<i>Child Welfare Program</i>
Programme d'intervention communautaire	(120 269)	(120 269)	Community Intervention Program
<i>Santé mentale enfants et jeunes</i>			<i>Child and Youth Mental Health services</i>
Services d'intervention auprès des enfants et des jeunes - Fonctionnement	(28 121)	(28 121)	Child and Youth Intervention - Operating
Programmes antérieurs	(217 713)	(238 494)	Previous programs
	(444 807)	(766 813)	

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2021

12. Services communs aux programmes - Recouvrement des charges des programmes (annexe 29)

L'Organisme a procédé aux recouvrements de ses charges rattachées à ses services communs comme l'administration et les tâches d'appui aux programmes de la façon suivante :

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated financial statements

March 31, 2021

12. Common services to programs - Recovery of expenses from programs (Schedule 29)

The Organization recovered its expenses related to common services as administration and task for program support activities in the following manner:

	Administration		Appui aux programmes/ Program support		Recovery of expenses from programs
	2021	2020	2021	2020	
	\$	\$	\$	\$	
Recouvrement des charges des programmes					Recovery of expenses from programs
Services d'hébergement communautaire aux adultes	1 194 398	1 168 055	895 799	876 042	Adults' Community Accommodation
Services de soutien communautaires aux adultes	213 307	196 913	143 262	136 567	Adult's Community Support Services
Soutien en matière d'emploi	202 775	202 775	152 082	152 082	Employment Support
Services d'interventions en milieu résidentiel	13 555	13 555	10 166	10 166	Residential Intervenor Services
Programme Passeport	83 535	-	-	-	Passport program
Initiatives provinciales	8 861	-	6 646	-	Provincial Initiatives
Programme d'intervention communautaire	27 637	27 637	20 728	20 728	Community Intervention Program
Services d'intervention auprès des enfants et des jeunes	292 907	285 697	201 763	196 356	Child and Youth Intervention
Services de soutien communautaire aux enfants	92 388	92 388	69 291	69 291	Children's Community Support Services
Programme de développement du nourrisson et de l'enfant	7 003	7 003	5 252	5 252	Infant Development
Services de relève	11 229	11 229	8 421	8 421	Respite Services
Besoins particuliers complexes	23 520	23 519	17 640	17 640	Complex Special Needs
Trouble du spectre autistique	9 914	9 913	7 435	7 435	Autism Spectrum Disorder
Violence faite aux femmes	17 024	18 761	12 769	12 769	Violence Against Women
Programme d'intervention auprès des partenaires violents	5 000	6 300	-	-	Partner Assault Response Programs
Fondation Trillium de l'Ontario					Ontario Trillium Foundation
Triple P	10 311	43 573	-	-	Triple P
Fonds d'urgence (MSAN)	2 460	-	-	-	Emergency funds (MOH)
Fonds d'urgence liés au plan de préparation de l'automne (MSAN)	53 440	-	-	-	Emergency funds for Fall preparedness plan (MOH)
Amélioration de l'équipement pour le Service de télésanté mentale (MSAN)	1 350	-	-	-	Improvement of the equipment for the Tele-Mental Health Service (MOH)
Santé mentale et les dépendances (MSESC)	5 000	-	-	-	Mental Health and Addictions (MCCSS)
Administration et appui aux programmes	10 653	-	-	-	Administration and program support
	2 286 267	2 107 318	1 551 254	1 512 749	

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated financial statements

March 31, 2021

13. Renseignements complémentaires à l'état non consolidé des flux de trésorerie

	2021	2020	
	\$	\$	
<i>Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement d'exploitation</i>			<i>Changes in non-cash operating working capital items</i>
Débiteurs	(290 666)	96 325	Accounts receivable
Subventions à recevoir	169 472	(79 993)	Grants receivable
Frais payés d'avance	112 986	(23 580)	Prepaid expenses
Créditeurs et charges à payer	615 481	(1 594 181)	Accounts payable and accrued liabilities
Revenus reportés	196 201	35 212	Deferred revenues
	803 474	(1 566 217)	

Trésorerie et équivalents de trésorerie

	2021	2020	
	\$	\$	
Encaisse	2 935 224	1 819 432	Cash
Placements et intérêts courus	616 741	615 040	Investments and accrued interest
	3 551 964	2 434 472	

Opérations sans effet sur la trésorerie

Au cours de l'exercice, des immobilisations corporelles ont été acquises pour un coût total de 159 288 \$ (82 875 \$ en 2020), dont 62 318 \$ (nul en 2020) ont été payés après la fin d'exercice et 96 970 \$ (82 875 \$ en 2020) ont été payés au cours de l'exercice.

Cash and cash equivalents

Non-cash transactions

During the year, capital assets were acquired at an aggregate cost of \$159,288 (\$82,875 in 2020), of which \$62,318 (Nil in 2020) were paid after year-end and \$96,970 (\$82,875 in 2020) were paid during the year.

14. Régime de retraite

L'Organisme contribue au régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario (RREMO), qui est un régime multi-employeurs, pour 364 membres (368 en 2020) de son personnel incluant 18 membres (23 en 2020) de la Fondation Valoris de Prescott-Russell et de Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services. Il s'agit d'un régime à prestations déterminées qui prévoit le niveau de pension à être reçu par les employés en se basant sur les années de service et le niveau salarial.

Pension plan

The Organization makes contributions to the Ontario Municipal Employees Retirement System (OMERS), which is a multi-employer plan, on behalf of 364 members (368 in 2020) of its staff including 18 members (23 in 2020) of Valoris Foundation of Prescott- Russell and the Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services. The plan is a defined benefit plan, which specifies the amount or the retirement benefit to be received by the employees based on the length of service and rates of pay.

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2021

14. Régime de retraite (suite)

Le montant contribué à RREMO en 2020 était de 1 962 867 \$ (1 929 721 \$ en 2020) pour services courants et est inclus dans les charges de fonctionnement. Un montant de 125 615 \$ (91 369 \$ en 2020) est inclus dans les charges de la Fondation Valoris de Prescott-Russell et de Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services.

15. Éventualités

Réclamations judiciaires

La nature des opérations de l'Organisme fait en sorte qu'il y a généralement des réclamations judiciaires en cours ou possibles à tout moment.

Il est impossible à ce moment de déterminer le montant, s'il y a lieu, des jugements qui pourraient être accordés contre l'Organisme. Tout montant accordé au-dessus de la couverture d'assurance sera imputé aux dépenses de l'exercice en cours. L'Organisme maintient une couverture d'assurance pour responsabilité civile de 15 000 000 \$.

Garantie bancaire

L'Organisme s'est porté garant d'emprunts bancaires auxquels la Fondation Valoris de Prescott-Russell s'est engagée pour des montants maximums de 10 137 275 \$. Au 31 mars 2021, le solde des emprunts est de 5 034 826 \$. Au 31 mars 2021, le solde de la marge de crédit utilisée est de 83 000 \$.

L'Organisme s'est porté garant d'emprunts bancaires auxquels le Groupe Convex Prescott et Russell Inc. s'est engagé pour un montant maximum de 66 000 \$. Au 31 mars 2021, le solde des emprunts bancaires est nul.

À ce jour, il n'est pas possible d'estimer le montant du passif s'il y a lieu, qui pourrait découler des engagements pris par l'Organisme pour rembourser les emprunts.

Toutes pertes découlant de ces engagements seront imputées contre les résultats de l'exercice dans lequel elle se produit.

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated financial statements

March 31, 2021

14. Pension plan (continued)

The amount contributed to OMERS for 2020 was \$1,962,867 (\$1,929,721 in 2020) for current services and is included in the operating expenses. An amount of \$125,615 (\$91,369 in 2020) is included in the expenses of Valoris Foundation of Prescott-Russell and the Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services.

15. Contingencies

Legal litigation

The nature of the Organization's activities is such that there is usually litigation pending or in prospect at any time.

It is not possible at this time to determine the amount, if any, of any awards that may be made against the Organization. Any amount awarded in excess of any applicable insurance proceeds as a result of these actions will be charged to operations in the year incurred. The Organization has outside coverage for public liability claims up to \$15,000,000.

Loan contingency

The Organization has guaranteed the reimbursement of bank loans contracted by Valoris Foundation of Prescott-Russell to a maximum amount of \$10,137,275. As at March 31, 2021, the outstanding amount of loans is \$5,034,826. As at March 31, 2021, the outstanding amount of the credit line is \$83,000.

The Organization has guaranteed the reimbursement of bank loans contracted by the Groupe Convex Prescott et Russell Inc. to a maximum amount of \$66,000. As at March 31, 2021, the outstanding amount of loans is Nil.

It is not possible at this time to determine the amount of liability, if any, that may result from the obligations of the Organization to repay the loans.

Any losses resulting from these guarantees will be charged against earnings in the year incurred.

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated financial statements

March 31, 2021

16. Engagements

Location-exploitation

L'Organisme loue des bureaux de la Fondation Valoris de Prescott-Russell. L'Organisme loue aussi d'autres bureaux et des équipements de bureaux auprès d'entités non apparentées. Les loyers futurs s'élèveront à 8 084 202 \$ et comprennent les paiements suivants pour les quatre prochains exercices :

	\$
2022	2 167 170
2023	2 156 429
2024	2 157 572
2025	1 603 031

17. Opérations entre apparentés

Les opérations suivantes ont été effectuées dans le cours normal des activités et ont été comptabilisées à la valeur d'échange :

17. Related party transactions

The following transactions were made in the normal course of business and have been recorded at the exchange amounts:

	2021	2020	
	\$	\$	
<i>Groupe Convex Prescott et Russell Inc.</i>			<i>Groupe Convex Prescott et Russell Inc.</i>
Charges :			Expenses:
Achat de services - clients	1 139 966	1 133 205	Purchased services - clients
Achat de services - non-clients	7 403	34 805	Purchased services - non-clients
Programmes	320	1 874	Programs
Paiement de pension et autres	872	449	Boarding rate and other payments
Déplacements	-	2 732	Travelling
Formation et conférence	-	6 526	Training and conference
Entretien des bâtiments/réparations de l'équipement	925	973	Buildings maintenance/equipment repairs
Dépenses non admissible	867	146	No eligibles expenses
Recouvrement des charges	(5 388)	(6 665)	Recovery of expenses
<i>Fondation Valoris de Prescott-Russell</i>			<i>Valoris Foundation of Prescott-Russell</i>
Produits :			Revenues:
Autres	97 495	109 706	Other
Charges :			Expenses:
Transferts pour immobilisations corporelles	37 346	39 575	Transfers for capital assets

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated financial statements

March 31, 2021

17. Opérations entre apparentés (suite)

	2021	2020
	\$	\$
<i>Fondation Valoris de Prescott-Russell (suite)</i>		
Charges : (suite)		
Loyer et opérations du bâtiment	2 082 875	2 081 531
Fonds de contingence pour enfant ayant été confié aux soins de façon permanente	7 183	6 869
Fonds de contingence parents d'accueil	1 026	981
Achat de services - non-clients	334 103	339 499
Entretien et réparations de bâtiment	84 463	86 642
Recouvrement des charges	176 894	69 939
<i>Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services</i>		
Produits :		
Autres	401 790	397 566
Charges :		
Achat de services - clients		1 614
Achat de services - non-clients	2 032 291	1 928 248
Formation et conférence	244 323	271 696
Paiements de pension et autres	281 460	281 460
Programme	9 517	-
Salaires et bénéfices	4 500	-
Recouvrement des charges	29 863	21 150
Dépenses non admissible	132 262	-
<i>Recycle-Action</i>		
Charges :		
Achat de services - clients	359 550	359 550

Les montants recevables et payables par rapport à ces transactions sont sans intérêt et ont les mêmes termes de remboursement que les recevables et payables avec des entités non apparentées.

17. Related party transactions (continued)

<i>Valoris Foundation of Prescott-Russell (continued)</i>	
Expenses: (continued)	
Rent and building operations	
Former Child in Extended Care contingency fund	
Foster parents contingency fund	
Purchased services - non-clients	
Building maintenance and repairs	
Recovery of expenses	
<i>Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services</i>	
Revenues:	
Other	
Expenses:	
Purchased services - clients	
Purchased services - non-clients	
Training and conference	
Boarding rate and other payments	
Program	
Salaries and benefits	
Recovery of expenses	
Non eligible expenses	
<i>Recycle-Action</i>	
Expenses:	
Purchased services - clients	

The amounts receivable and payable in respect of these transactions are non-interest bearing and have the same terms of repayment as trade receivables and payables with non-related parties.

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2021

18. Gestion du capital

Les objectifs de l'Organisme quant à la gestion de son capital (solde des fonds) sont de s'assurer que suffisamment de ressources financières soient en place afin d'atteindre les priorités définies par le conseil d'administration lors de la mise en place du budget annuel et du plan d'affaires.

L'Organisme surveille son capital en révisant une variété d'indicateurs financiers incluant les flux de trésorerie et les écarts dans les prévisions financières et les budgets.

Les objectifs, politiques et procédures de gestion du capital n'ont pas changé depuis l'exercice précédent. L'Organisme s'est conformé à toutes les exigences concernant la gestion de son capital.

19. Instruments financiers

L'Organisme, par le biais de ses instruments financiers, est exposé à divers risques.

Risque de crédit

L'Organisme est exposé au risque de crédit imputable à ses clients. Par contre, la majorité des débiteurs sont des comptes courants, ce qui minimise le risque de crédit.

L'Organisme fait face à un risque de crédit supplémentaire sur ses soldes de trésorerie et des équivalents de trésorerie. Cependant, ce risque est mitigé car la trésorerie et les équivalents de trésorerie sont détenus par des institutions financières canadiennes de haut niveau.

Risque de liquidité

Le risque de liquidité est le risque de ne pas être en mesure de répondre à ses besoins de trésorerie ou de financer ses obligations lorsqu'elles arrivent à échéance. Il provient notamment du délai éventuel de réalisation de la juste valeur des instruments financiers.

L'Organisme gère son risque de liquidité en exerçant une surveillance constante des flux de trésorerie prévisionnels et réels, ainsi qu'en détenant des actifs qui peuvent être facilement transformés en trésorerie et en gérant les échéances des passifs financiers.

Les créateurs et charges à payer sont généralement remboursés dans un délai n'excédant pas 30 jours.

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated financial statements

March 31, 2021

18. Capital management

The objectives of the Organization for the management of its capital (fund balances) are to ensure that sufficient financial resources are in place to deliver on the priorities established by the Board of Directors during the annual budget and business plan process.

The Organization monitors its capital by reviewing various financial metrics, including cash flows and variances to forecasts and budgets.

The objectives, policies and procedures for capital management have not changed since last fiscal year. The Organization respects all requirements concerning its capital management.

19. Financial instruments

The Organization is exposed to various risks through its financial instruments.

Credit risk

The Organization is exposed to credit risk from customers. However, a significant portion of receivables are current accounts which minimizes the credit risk.

The Organization faces a further credit risk on its cash and cash equivalents balances. However, the risk is mitigated as the cash and cash equivalents are held by highly rated Canadian financial institutions.

Liquidity risk

Liquidity risk is the risk of being unable to meet each requirement of fund obligations as they become due. It stems from the possibility of a delay in realizing the fair value of financial instruments.

The Organization manages its liquidity risk by constantly monitoring forecasted and actual cash flows and financial liability maturities, and by holding assets that can be readily converted into cash.

The accounts payable and accrued liabilities are generally paid within 30 days.

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Développement adulte

- Services d'hébergement communautaire aux adultes

Code : F600

Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Adult Development

- Adults' Community Accommodation

Code: F600

year ended March 31, 2021

Annexe 1

Schedule 1

	2021	2020	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	6 762 216	6 702 291	Salaries
Avantages sociaux	1 393 791	1 370 967	Employee benefits
Déplacements	200 405	356 567	Travelling
Formation et conférence	104 302	64 254	Training and conference
Loyer et opérations du bâtiment	886 685	845 083	Rent and building operations
Achat de services - non-clients	-	357	Purchased services - non-clients
Achat de services - Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services	281 460	281 460	Purchased services - Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services
Achat de services - clients	17 818	14 969	Purchased services - clients
Programmes	108 430	112 777	Programs
Paiements de pension et autres	998 109	1 116 008	Boarding rate and other payments
Cotisation	276	10	Membership
Besoins personnels des clients	454 857	377 031	Clients' personal needs
Fournitures de bureau	33 834	23 026	Office supplies
Publicité	2 531	4 039	Advertising
Administration	1 194 398	1 168 055	Administration
Appui aux programmes	895 799	876 042	Program support
	13 334 911	13 312 936	
Recouvrement des charges	35 035	42 262	Recovery of expenses
Allocations familiales / prestations	310 833	414 357	Family allowances / benefits
Loyers des résidents	763 601	779 683	Rent from residents
	1 109 469	1 236 302	
Charges nettes	12 225 442	12 076 634	Net expenses
Financement des charges nettes			Financing of net expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	12 225 442	12 086 231	Province of Ontario
Transfert aux immobilisations corporelles	-	(9 597)	Transfer to capital assets
	12 225 442	12 076 634	
Excédent du financement sur les charges avant financement par les autres programmes	-	-	Excess of financing over expenses before financing by other programs
Financement du déficit au début par les autres programmes	-	(1 735)	Financing of deficit, beginning of year, by other programs
Insuffisance du financement sur les charges	-	(1 735)	Deficiency of financing over expenses
Surplus au début	-	1 735	Surplus, beginning of year
Surplus à la fin	-	-	Surplus, end of the year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Développement adulte - Services de soutien communautaires aux adultes

Code : F605

Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Adult Development - Adults' Community Support Services

Code: F605

year ended March 31, 2021

Annexe 2

Schedule 2

	2021	2020	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	1 237 092	1 136 471	Salaries
Avantages sociaux	308 677	258 784	Employee benefits
Déplacements	58 045	130 556	Travelling
Formation et conférence	122	1 863	Training and conference
Loyer et opérations du bâtiment	158 836	161 338	Rent and building operations
Achat de services - non-clients	35 460	35 460	Purchased services - non-clients
Programmes	19 365	17 478	Programs
Paiements de pension et autres	36 291	36 115	Boarding rate and other payments
Achat de services - clients	70 353	69 345	Purchased services - clients
Achat de services - Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services	2 064 411	1 860 288	Purchased services - Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services
Besoins personnels des clients	3 981	1 499	Clients' personal needs
Fournitures de bureau	204	119	Office supplies
Administration	213 307	196 913	Administration
Appui aux programmes	143 262	136 567	Program support
	4 349 406	4 042 796	
Recouvrement des charges	97 923	107 461	Recovery of expenses
Autres revenus	-	3 116	Other revenues
	97 923	110 577	
Charges nettes	4 251 483	3 932 219	Net expenses
Financement des charges nettes			Financing of net expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	4 251 483	3 958 094	Province of Ontario
Apports à la Fondation Valoris de Prescott-Russell pour immobilisations corporelles	-	(25 875)	Contributions to Valoris Foundation of Prescott-Russell for capital assets
	4 251 483	3 932 219	
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Développement adulte -
Soutien en matière d'emploi
Code : F607
Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell
Operations - Adult Development
- Employment Support
Code: F607
Year ended March 31, 2021

Annexe 3

Schedule 3

	2021	2020	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	8 351	34 909	Salaries
Avantages sociaux	2 088	7 828	Employee benefits
Déplacements	142 996	130 277	Travelling
Loyer et opérations du bâtiment	8 007	-	Rent and building operations
Programmes	3 898	-	Programs
Stagiaires	2 400	9 804	Trainees
Achat de services – Groupe Convex Prescott et Russell Inc.	1 130 530	1 130 530	Purchased services – Groupe Convex Prescott et Russell Inc.
Achat de service - Recycle-Action	359 550	359 550	Purchased services - Recycle-Action
Achat de services - clients	15 078	-	Purchased services - clients
Administration	202 775	202 775	Administration
Appui aux programmes	152 082	152 082	Program support
	2 027 755	2 027 755	
Financement des charges			Financing of expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	2 027 755	2 027 755	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges avant financement par les autres programmes	-	-	Excess of financing over expenses before financing by other programs
Financement du déficit au début par les autres programmes	-	1 735	Financing of deficit, beginning of year, by other programs
Excédent du financement sur les charges	-	1 735	Excess of financing over expenses
Déficit au début	(83 660)	(85 395)	Deficit, beginning of year
Déficit à la fin	(83 660)	(83 660)	Deficit, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell
 Fonctionnement - Développement adulte - Programme Passeport
 Code : 285
 Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell
 Operations - Adult Development - Passport Program
 Code: 285
 year ended March 31, 2021

Annexe 4

Schedule 4

	2021	2020	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	199 876	341 582	Salaries
Avantages sociaux	53 624	85 575	Employee benefits
Déplacements	31 138	85 464	Travelling
Programmes	228 796	176 176	Programs
Administration	83 535	-	Administration
	596 969	688 797	
Financement des charges			Financing of expenses
Marche des dix sous	596 969	688 797	March of dimes
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Services d'interprétation et d'intervention - Services d'intervention en milieu résidentiel

Code : F630

Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Interpreters and Intervenor services - Residential Intervenor Services

Code: F630

year ended March 31, 2021

Annexe 5

Schedule 5

	2021	2020	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	80 114	81 006	Salaries
Avantages sociaux	16 653	15 087	Employee benefits
Déplacements	-	429	Travelling
Programmes	-	346	Programs
Achat de services - clients	15 060	14 959	Purchased services - clients
Administration	13 555	13 555	Administration
Appui aux programmes	10 166	10 166	Program support
	135 548	135 548	
Financement des charges			Financing of expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	135 548	135 548	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Bien-être à l'enfance
Code : E720
Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Child Welfare
Code: E720
Year ended March 31, 2021

Annexe 6

Schedule 6

	2021	2020	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	6 163 628	5 957 331	Salaries
Avantages sociaux	1 483 500	1 363 433	Employee benefits
Déplacements	289 539	626 739	Travelling
Formation et conférence	62 970	100 909	Training and conference
Loyer et opérations du bâtiment	635 000	450 000	Rent and building operations
Achat de services - non-clients	175 882	50 000	Purchased services - non-clients
Achat de soins - placements de groupe	849 540	1 049 371	Purchased services - group care
Achat de services - clients	80 755	157 739	Purchased services - clients
Programmes	38 261	79 621	Programs
Adoptions subventionnées	217 350	202 860	Subsidized adoptions
Placement familial et autres soins	2 991 095	3 442 602	Foster care and other cares
Assistance financière	75 962	56 417	Financial assistance
Besoins personnels des clients	326 908	399 762	Clients personal needs
Frais et services de cour	3 324	15 854	Witness fees and services
Programmes - Résultat A	24 815	33 111	Programs Outcome A
Programmes - Résultat B	30 463	72 840	Programs Outcome B
Programmes - Résultat C	2 770	3 492	Programs Outcome C
Programmes épargnes	66 221	46 606	Savings programs
Fournitures de bureau	105 430	88 614	Office supplies
Publicité	14 667	50 000	Advertising
Cotisations	43 395	59 802	Memberships
Assurances	87 083	95 000	Insurance
Technologie	165 864	311 615	Technology
	13 934 422	14 713 718	
Recouvrement des charges	223 320	199 497	Recovery of expenses
Allocations familiales	312 083	311 503	Family benefits
Maintien et supervision	-	89 475	Maintenance and supervision
	535 403	600 475	
Charges nettes	13 399 019	14 113 243	Net expenses
Financement des charges nettes			Financing of net expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	13 575 977	13 688 274	Province of Ontario
Transfert des revenus reportés	124 267	175 759	Transfer from deferred revenues
	13 700 244	13 864 033	
Excédent (insuffisance) du financement sur les charges	301 225	(249 210)	Excess (deficiency) of financing over expenses
Déficit au début	(296 269)	(47 059)	Deficit, beginning of year
Surplus (déficit) à la fin	4 956	(296 269)	Surplus (deficit), end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Programme de bien-être à l'enfance - Initiatives provinciales
Code : E721
Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Child Welfare Program - Provincial Initiatives
Code: E721
Year ended March 31, 2021

Annexe 7

Schedule 7

	2021	2020	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	58 141	50 898	Salaries
Avantages sociaux	14 962	13 165	Employee benefits
Déplacements	-	79	Travelling
Administration	8 861	-	Administration
Appui aux programmes	6 646	-	Program support
	88 610	64 142	
Financement des charges			Financing of expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	88 610	64 142	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Programme de bien-être à l'enfance - Programme d'intervention communautaire

Code : E661

Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Child Welfare Program - Community Intervention Program

Code: E661

Year ended March 31, 2021

Annexe 8

Schedule 8

	2021	2020	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	140 549	127 895	Salaries
Avantages sociaux	34 742	32 288	Employee benefits
Déplacements	-	834	Travelling
Formation et conférence	-	312	Training and conference
Programmes	-	26	Programs
Achat de services - clients	-	900	Purchased services - clients
Paiements de pension et autres	52 710	56 673	Boarding rate and other payments
Besoins personnels des clients	-	9 073	Client's personal needs
Administration	27 637	27 637	Administration
Appui aux programmes	20 728	20 728	Program support
	276 366	276 366	
Financement des charges			Financing of expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	276 366	276 366	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges	-	-	Excess of financing over expenses
Déficit au début	(120 269)	(120 269)	Deficit, beginning of year
Déficit à la fin	(120 269)	(120 269)	Deficit, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Santé mentale enfants et jeunes - Services d'intervention auprès des enfants et des jeunes - Fonctionnement
 Code : A348, A349, A350, A351, A352, A353, A354, A355, A356, A357, A359
 Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Child and Youth Mental Health - Child and Youth Intervention - Operating
 Code: A348, A349, A350, A351, A352, A353, A354, A355, A356, A357, A359
 Year ended March 31, 2021

Annexe 9

Schedule 9

	2021	2020	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	2 152 752	2 036 716	Salaries
Avantages sociaux	524 942	496 884	Employee benefits
Déplacements	14 818	62 693	Travelling
Formation et conférence	15 532	52 531	Training and conference
Loyer et opérations du bâtiment	135 723	234 572	Rent and building operations
Programmes	36 169	57 766	Programs
Achat de services - non-clients	-	-	Purchased services - non-clients
Achat de services - clients	2 525	3 170	Purchased services - clients
Besoins personnels des clients	734	2 414	Clients' personal needs
Fournitures de bureau	2 690	1 580	Office supplies
Publicité	524	1 764	Advertising
Cotisations	12 899	14 399	Memberships
Technologie	8 989	7 622	Technology
Administration	292 907	285 697	Administration
Appui aux programmes	201 763	196 356	Program support
	3 402 967	3 454 164	
Recouvrement des charges	404 711	449 119	Recovery of expenses
Autres revenus	46 563	46 583	Other revenues
	451 274	495 702	
Charges nettes	2 951 693	2 958 462	Net expenses
Financement des charges nettes			Financing of net expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	2 951 693	2 958 462	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges avant financement par les autres programmes	-	-	Excess of financing over expenses before financing by other programs
Financement du déficit au début par les autres programmes	-	22 021	Financing of deficit, beginning of year, by other programs
Excédent du financement sur les charges	-	22 021	Excess of financing over expenses
Déficit au début	(28 121)	(50 142)	Deficit, beginning of year
Déficit à la fin	(28 121)	(28 121)	Deficit, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Développement enfant -

Services de soutien communautaire aux enfants

Code : F608

Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Child Development -

Children's Community Support Services

Code: F608

Year ended March 31, 2021

Annexe 10

Schedule 10

	2021	2020	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	505 010	456 285	Salaries
Avantages sociaux	116 509	97 102	Employee benefits
Déplacements	1 383	22 732	Travelling
Formation et conférence	4 027	2 624	Training and conference
Loyer et opérations du bâtiment	76 560	76 560	Rent and building operations
Programmes	37 921	74 314	Programs
Paiements de pension et autres	17 017	18 375	Boarding rate and other payments
Cotisations	230	260	Memberships
Achat de services - non-clients	-	12 500	Purchased services - non-clients
Achat de services - clients	3 425	10 616	Purchased services - clients
Besoins personnels des clients	176	3 358	Clients' personal needs
Administration	92 388	92 388	Administration
Appui aux programmes	69 291	69 291	Program support
	923 937	936 405	
Recouvrement des charges	57	25	Recovery of expenses
Charges nettes	923 880	936 380	Net expenses
Financement des charges nettes			Financing of net expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	923 880	936 380	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Développement enfant - Programme de développement du nourrisson et de l'enfant
Code : E682
Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Child Development - Infant Development

Code: E682
Year ended March 31, 2021

Annexe 11

Schedule 11

	2021	2020	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	46 665	45 043	Salaries
Avantages sociaux	10 382	9 740	Employee benefits
Déplacements	251	1 515	Travelling
Formation et conférence	-	24	Training and conference
Loyer et opérations du bâtiment	525	525	Rent and building operations
Programmes	-	925	Programs
Administration	7 003	7 003	Administration
Appui aux programmes	5 252	5 252	Program support
	70 078	70 027	
Recouvrement des charges	51	-	Recovery of expenses
Charges nettes	70 027	70 027	Net expenses
Financement des charges nettes			Financing of net expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	70 027	70 027	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

**Valoris pour enfants et
adultes de Prescott-Russell**
 Fonctionnement - Développement
 enfants - Services de relève
 Code : E703
 Exercice terminé le 31 mars 2021

**Valoris for Children and
Adults of Prescott-Russell**
 Operations - Child Developpement
 - Respite Services
 Code: E703
 Year ended March 31, 2021

Annexe 12

Schedule 12

	2021	2020	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	58 248	51 100	Salaries
Avantages sociaux	14 408	12 487	Employee benefits
Déplacements	-	360	Travelling
Formation et conférence	-	54	Training and conference
Loyer et opérations du bâtiment	1 050	-	Rent and building operations
Paiements de pension et autres	18 927	28 632	Boarding rate and other payments
Administration	11 229	11 229	Administration
Appui aux programmes	8 421	8 421	Program support
	112 283	112 283	
Financement des charges			Financing of expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	112 283	112 283	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Développement enfant

- Besoins particuliers complexes

Code : E704

Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Child Development

- Complex Special Needs

Code: E704

Year ended March 31, 2021

Annexe 13

Schedule 13

	2021	2020	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	346 688	356 636	Salaries
Avantages sociaux	81 701	84 584	Employee benefits
Déplacements	281	8 594	Travelling
Formation et conférence	40	1 124	Training and conference
Loyer et opérations du bâtiment	4 200	9 975	Rent and building operations
Programmes	-	1 208	Programs
Paiements de pension et autres	165 935	126 098	Boarding rate and other payments
Achat de services - clients	296 245	191 488	Purchased services - clients
Besoins personnels des clients	-	15	Clients' personal needs
Administration	23 520	23 519	Administration
Appui aux programmes	17 640	17 640	Program support
	936 250	820 881	
Recouvrement des charges	42	-	Recovery of expenses
Charges nettes	936 208	820 881	Net expenses
Financement des charges nettes			Financing of net expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	936 208	820 881	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell
Fonctionnement - Développement
 enfant - Trouble du spectre autistique
 Code : E701
 Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell
Operations - Child Development
 - Autism Spectrum Disorder
 Code: E701
 Year ended March 31, 2021

Annexe 14

Schedule 14

	2021	2020	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	11 402	7 742	Salaries
Avantages sociaux	2 854	1 942	Employee benefits
Déplacements	11	296	Travelling
Programmes	-	13	Programs
Formation et conférence	-	19	Training and conference
Paiements de pension et autres	94 519	53 975	Boarding rate and other payments
Assistance financière	-	17 800	Financial assistance
Administration	9 914	9 913	Administration
Appui aux programmes	7 435	7 435	Program support
	126 135	99 135	
Financement des charges			Financing of expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	126 135	99 135	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell
Fonctionnement - Violence sexiste
 - Violence faite aux femmes
 Code : F650, F652
 Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell
Operations - Gender-Based Violence
 - Violence Against Women
 Code: F650, F652
 Year ended March 31, 2021

Annexe 15

Schedule 15

	2021	2020	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	104 247	99 920	Salaries
Avantages sociaux	24 634	22 053	Employee benefits
Déplacements	36	2 238	Travelling
Formation et conférence	15 655	14 717	Training and conference
Loyer et opérations du bâtiment	9 676	9 676	Rent and building operations
Programmes	58	3 085	Programs
Achat de services - non-clients	1 000	3 767	Purchased services - non-clients
Achat de services - clients	4 434	8 029	Purchased services - clients
Publicité	7 726	2 410	Advertising
Technologie	1 732	1 732	Technology
Administration	17 024	18 761	Administration
Appui aux programmes	12 769	12 769	Program support
	198 991	199 157	
Recouvrement des charges	-	165	Recovery of expenses
Autres revenus	3 937	-	Other revenues
	3 937	165	
Charges nettes	195 054	198 992	Net expenses
Financement des charges nettes			Financing of net expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	195 054	198 992	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Violence sexiste

- Programmes d'intervention auprès des partenaires violents

Code : 034

Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Gender-Based Violence

- Partner Assault Response Programs

Code: 034

Year ended March 31, 2021

Annexe 16

Schedule 16

	2021	2020	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	76 174	71 533	Salaries
Avantages sociaux	19 043	17 951	Employee benefits
Déplacements	2 618	5 600	Travelling
Formation et conférence	-	2 420	Training and conference
Loyer et opérations du bâtiment	8 868	4 000	Rent and building operations
Programmes	395	712	Programs
Achat de services - clients	-	3 305	Purchased services - clients
Publicité	-	208	Advertising
Technologie	44	-	Technology
Administration	5 000	6 300	Administration
	112 142	112 029	
Autres revenus	8 541	16 865	Other revenues
Charges nettes	103 601	95 164	Net expenses
Financement des charges nettes			Financing of net expenses
Subventions			Grants
Ministère du Procureur Général	103 601	95 164	Ministry of Attorney General
Excédent du financement sur les charges avant financement par les autres programmes	-	-	Excess of financing over expenses before financing by other programs
Financement du déficit au début par les autres programmes	-	1 386	Financing of deficit, beginning of year, by other programs
Excédent du financement sur les charges	-	1 386	Excess of financing over expenses
Déficit au début	-	(1 386)	Deficit, beginning of year
Excédent à la fin	-	-	Excess, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell
 Fonctionnement - Réaménagement des locaux
 Code : 8936
 Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell
 Operations - Facility Renewal
 Code: 8936
 Year ended March 31, 2021

Annexe 17

Schedule 17

	2021	2020	
	\$	\$	
Financement des charges			Financing of expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	37 346	13 700	Province of Ontario
Apports à la Fondation Valoris de Prescott-Russell pour capital mineur	(37 346)	(13 700)	Contributions to Valoris Foundation of Prescott-Russell for minor capital
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Santé mentale enfants et jeunes - Fondation Trillium de l'Ontario Triple P
Code : 079
Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Child and Youth Mental Health - Ontario Trillium Foundation Triple P
Code: 079
Year ended March 31, 2021

Annexe 18

Schedule 18

	2021	2020	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	59 493	67 921	Salaries
Avantages sociaux	17 363	16 577	Employee benefits
Déplacement	186	2 047	Travelling
Formation et conférence	-	22 528	Training and conference
Achat de services - non-clients	6 868	504	Purchased services - non-client
Programmes	567	5 100	Programs
Publicité	-	62	Advertising
Administration	10 311	43 573	Administration
	94 788	158 312	
Financement des charges			Financing of expenses
Subventions			Grants
Fondation Trillium	94 788	158 312	Fondation Trillium
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - COVID-19 - Fonds de secours pour les services résidentiels en raison de la COVID (FSSRC) (MSESC)
Code : 219
Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - COVID-19 - COVID Residential Relief Fund (CRRF) (MCCSS)
Code: 219
Year ended March 31, 2021

Annexe 19

Schedule 19

	2021	2020	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	179 122	-	- Salaries
Avantages sociaux	37 958	-	- Employee benefits
Déplacements	25 017	-	- Travelling
Formation et conférence	17 982	-	- Training and conference
Loyer et opérations du bâtiment	1 541	-	- Rent and building operations
Déplacements	131 288	-	- Travelling
Achat de services - clients	409	-	- Purchased services - clients
Paiements de pension et autres	114 272	-	- Boarding rate and other payments
Assistance financière	959	-	- Financial assistance
Publicité	1 168	-	- Advertising
Fournitures de bureau	7 180	-	- Office supplies
Besoins personnels des clients	27 337	-	Clients' personal needs
Technologie	9 119	-	- Technology
	553 352	-	
Recouvrement des charges	132 548	-	- Recovery of expenses
Allocations familiales/Prestations	41 950	-	- Family allowances/Benefits
	174 498	-	
Charges nettes	378 854	-	- Net expenses
Financement des charges nettes			Financing of net expenses
Subvention			Grant
Province de l'Ontario	378 854	-	- Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - COVID-19 -

Fonds d'urgence (MSAN)

Code : 360

Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - COVID-19 -

Emergency funds (MOH)

Code: 360

Year ended March 31, 2021

Annexe 20

Schedule 20

	2021	2020	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	12 558	-	- Salaries
Avantages sociaux	2 511	-	- Employee benefits
Fournitures de bureau	7 071	-	- Office supplies
Administration	2 460	-	- Administration
	24 600	-	
Financement des charges			Financing of expenses
Subvention			Grant
Province de l'Ontario	24 600	-	- Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - COVID-19 - Fonds d'urgence liés au plan de préparation de l'automne (MSAN)
Code : 365
Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - COVID-19 - Emergency funds for Fall preparedness plan (MOH)
Code: 365
Year ended March 31, 2021

Annexe 21

Schedule 21

	2021	2020	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	85 713	-	- Salaries
Formation et conférence	3 635	-	- Training and conference
Achat de services - clients	87 889	-	- Purchased services - clients
Programmes	6 291	-	- Programs
Publicité	581	-	- Advertising
Fournitures de bureau	63 402	-	- Office supplies
Technologie	10 779	-	- Technology
Administration	53 440	-	- Administration
	311 730	-	
Financement des charges			Financing of expenses
Subvention			Grant
Province de l'Ontario	344 400	-	- Province of Ontario
Transfert aux apports reportés	(32 670)	-	- Transfer to deferred contributions
	311 730	-	
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - COVID-19 - Amélioration de l'équipement pour le Service de télésanté mentale (MSAN)

Code : 370

Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - COVID-19 - Improvement of the equipment for the Tele-Mental Health Service (MOH)

Code: 370

Year ended March 31, 2021

Annexe 22

Schedule 22

	2021	2020	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Technologie	12 150	-	- Technology
Administration	1 350	-	- Administration
	13 500	-	
Financement des charges			Financing of expenses
Subvention			Grant
Province de l'Ontario	13 500	-	- Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - COVID-19 - Prime temporaire liée à la pandémie (MSESC)
 Code : 721
 Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - COVID-19 - Temporary Pandemic Pay Program (MCCSS)
 Code: 721
 Year ended March 31, 2021

Annexe 23

Schedule 23

	2021	2020	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	505 188	-	- Salaries
Avantages sociaux	42 177	-	- Employee benefits
	547 365	-	
Financement des charges			Financing of expenses
Subvention			Grant
Province de l'Ontario	547 365	-	- Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - COVID-19 - Prime temporaire liée à la pandémie (MSAN)
 Code : 721
 Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - COVID-19 - Temporary Pandemic Pay Program (MOH)
 Code: 721
 Year ended March 31, 2021

Annexe 24

Schedule 24

	2021	2020	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	13 520	-	- Salaries
Avantages sociaux	1 409	-	- Employee benefits
	14 929	-	
Financement des charges			Financing of expenses
Subvention			Grant
Province de l'Ontario	14 929	-	- Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - COVID-19 - Augmentation temporaire des salaires (MSESC)

Code : 722

Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - COVID-19 - Temporary Wage enhancements (MCCSS)

Code: 722

Year ended March 31, 2021

Annexe 25

Schedule 25

	2021	2020	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	310 031	-	- Salaries
Avantages sociaux	29 032	-	- Employee benefits
	339 063	-	
Financement des charges			Financing of expenses
Subvention			Grant
Province de l'Ontario	339 063	-	- Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - COVID-19 - Santé mentale et les dépendances (MSESC)
Code : 726
Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - COVID-19 - Mental Health and Addictions (MCCSS)
Code: 726
Year ended March 31, 2021

Annexe 26

Schedule 26

	2021	2020	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Achat de services - clients	45 000	-	- Purchased services - clients
Administration	5 000	-	- Administration
	50 000	-	-
Financement des charges			Financing of expenses
Subvention			Grant
Province de l'Ontario	50 000	-	- Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - COVID-19 -

Comtés Unis de Prescott-Russell

Code : 217

Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - COVID-19 -

United Counties of Prescott-Russell

Code: 217

Year ended March 31, 2021

Annexe 27

Schedule 27

	2021	2020	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Programmes	56 889	-	Programs
Technologie	5 011	-	Technology
	61 900	-	
Financement des charges			Financing of expenses
Subvention			Grant
Autres	61 900	-	Other
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - COVID-19 -

Fondation Canadienne des Femmes
Code : 655
Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - COVID-19 -
Canadian Women's Foundation
Code: 655
Year ended March 31, 2021

Annexe 28

Schedule 28

	2021	2020	
Charges			Expenses
Santé et sécurité	25 000	-	- Health and safety
Financement des charges			Financing of expenses
Subvention			Grant
Autres	25 000	-	Other
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Services communs aux programmes - Administration et appui aux programmes

Code : 008, 999

Exercice terminé le 31 mars 2021

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Common services to programs - Administration and program support

Code: 008, 999

Year ended March 31, 2021

Annexe 29

Schedule 29

	2021	2020	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	2 254 709	2 404 310	Salaries
Avantages sociaux	452 443	481 522	Employee benefits
Déplacements	4 027	8 786	Travelling
Formation et conférence	61 306	113 090	Training and conference
Loyer et opérations du bâtiment	556 714	613 166	Rent and building operations
Achat de services - non-clients	324 778	226 262	Purchased services - non-clients
Achat de services - clients	-	23	Purchased services - clients
Programmes	15 289	46 290	Programs
Publicité	53 034	50 015	Advertising
Fournitures de bureau	212 772	97 245	Office supplies
Cotisations	21 178	23 728	Memberships
Assurances	139 101	127 925	Insurance
Technologie	71 063	61 494	Technology
Administration	10 653	-	Administration
	4 177 067	4 253 856	
Recouvrement des charges des programmes (note 12)			Recovery of expenses from programs (Note 12)
Administration	2 286 267	2 107 318	Administration
Appui aux programmes	1 551 254	1 512 749	Program support
Autres	261 227	-	Other
Intérêts	23 008	75 427	Interest
Transfert aux apports reportés	(126 618)	(73 278)	Transfer to deferred contributions
Autres	312 056	611 640	Other
	4 307 194	4 233 856	
(Revenus nets) charges nettes	(130 127)	20 000	Net (revenues) expenses
Financement des (revenus nets) charges nettes			Financing of net (revenues) expenses
Subvention			Grant
Province de l'Ontario	23 202	20 000	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges avant les autres éléments	153 329	-	Excess of financing over expenses before other items
Remboursement dû au Ministère	(132 549)	-	Reimbursement due to the Ministry
Remboursement du déficit au début dû au Ministère	(20 780)	-	Reimbursement of deficit, beginning of year, due to the Ministry
Financement du déficit au début par les autres programmes	-	(23 407)	Financing of deficit, beginning of year, by other programs
Insuffisance du financement sur les charges	-	(23 407)	Deficiency of financing over expenses
Surplus au début	-	23 407	Surplus, beginning of year
Surplus à la fin	-	-	Surplus, end of year